

Унгария-Szeged: Паркингови времеброячи  
OJ S 249/2022 27/12/2022  
Обявление за възложена поръчка  
Доставки

Правно основание:  
Директива 2014/24/ЕС

## Раздел I: Възлагащ орган

---

### I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: Szegedi Közlekedési Kft.  
Национален регистрационен номер: 11092612206  
Пощенски адрес: Zrínyi Utca 4-8  
Град: Szeged  
код NUTS: HU333 Csongrád  
Пощенски код: 6720  
Държава: Унгария  
Лице за контакт: Makszin András  
Електронна поща: [makszin.andras@gmail.com](mailto:makszin.andras@gmail.com)  
Телефон: +36 203891039  
Факс: +36 62426714  
Интернет адрес/и:  
Основен адрес: <http://www.szkt.hu>

### I.4. Вид на възлагащия орган

Публичноправна организация

### I.5. Основна дейност

Друга дейност: Városi vasúti, villamos, trolibusz, autóbusz szolg

## Раздел II: Предмет

---

### II.1. Обхват на обществената поръчка

#### II.1.1. Наименование

parkolójegy-kiadó automaták beszerzése  
Референтен номер: EKR001359822022

#### II.1.2. Основен CPV код

38730000 Паркингови времеброячи

#### II.1.3. Вид на поръчка

Доставки

#### II.1.4. Кратко описание

Adásvételi szerződés parkolójegy-kiadó automaták beszerzésére, a parkolási rendszer működtetéséhez kapcsolódó távfelügyeleti és üzemeltető szoftverrel.  
Mennyiség: 125 db új parkolójegy-kiadó automata  
Opció (1): további legfeljebb 35 db, az alapmennyiségként megrendelt automatákkal megegyező

(vagy műszakilag egyenértékű) automata.

Opció (2): a leszállított automaták helyszíni telepítésének előkészítő munkái.

## **II.1.6. Информация относно обособените позиции**

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: не

## **II.1.7. Обща стойност на обществената поръчка**

Стойност, без да се включва ДДС: 907 528,00 EUR

## **II.2. Описание**

### **II.2.2. Допълнителни CPV кодове**

38730000 Паркингови времеброячи

### **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: HU333 Csongrád

Основно място на изпълнение: Szeged belterület (telepítési térkép szerint), Szegedi Közlekedési Kft. 6724 Szeged, Körtöltés u. 35. szám alatti telephely (armatúrák, tesztautomata próbaüzemre)

### **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

Adásvételi szerződés parkolójegy-kiadó automaták beszerzésére, a parkolási rendszer működtetéséhez kapcsolódó távfelügyeleti és üzemeltető szoftverrel.

Mennyiség: 125 db új parkolójegy-kiadó automata

Opció (1): további legfeljebb 35 db, az alapmennyiségként megrendelt automatákkal megegyező (vagy műszakilag egyenértékű) automata.

Opció (2): a leszállított automaták helyszíni telepítésének előkészítő munkái.

A teljesítés helye:

Az automaták telepítéséhez szükséges armatúrákat a Szegedi Közlekedési Kft. 6724 Szeged, Körtöltés u. 35. szám alatti telephelyére kell leszállítani, az automatákat Szeged belterületén a nyertes ajánlattevő részére rendelkezésre bocsátott telepítési térképen megjelölt helyszínekre kell leszállítani és telepíteni.

(Ajánlatkérő tájékoztató jelleggel közli, hogy az automaták telepítési helye Szeged belterület, Bécsi krt. - Moszkvai krt. - Londoni krt. - Párizsi krt. - Berliini krt. - Brüsszeli krt. - Római krt. vonaltól a városból kifelé haladva érintett utcák, valamint a Belvárosi híd újszegedi hídfőjének környéke.)

A szerződés időtartama, teljesítési határidő:

A nyertes ajánlattevő legkésőbb a szerződés hatálybalépését követő 20 napon belül köteles az eszközök telepítéséhez szükséges armatúrát Ajánlatkérő telephelyére leszállítani. A nyertes ajánlattevő a szerződés hatálybalépését követő 4 hónapon belül köteles az automatákat leszállítani telepíteni és üzembe helyezni Ajánlatkérő által a nyertes ajánlattevő részére rendelkezésre bocsátott telepítési térképen megjelölt helyszíneken, továbbá az automaták és a szoftverek kezelését Ajánlatkérő kezelőszemélyzete részére betanítani (a műszaki leírásban és a szerződéstervezetben rögzítettek szerint).

Eladó az automaták telepítését Vevő arról szóló előzetes tájékoztatása alapján kezdeni meg, hogy a telepítésre alkalmasan kialakított munkaterület (telepítési helyek) rendelkezésre áll, továbbá a telepítés megkezdése előtt Eladónak 1 db automatán legalább 2 hetes próbaüzem keretében be kell mutatnia az előírt funkciók működését.

A helyszíni telepítés előkészítő munkáit követően a leszállított automaták alaphoz való rögzítése, feszültség alá helyezése (bekapcsolás), felprogramozása (tarifák, jegyek, üzemidők, stb. beállítása), a működtetésükhöz szükséges szoftverek és a távfelügyeleti rendszer telepítése az opciós tétel megrendelésétől függetlenül ajánlattevői feladat.

Az éles üzem első 30 napjában a nyertes ajánlattevőnek folyamatos személyes jelenléttel kell támogatni az üzemeltetést.

A nyertes ajánlattevőnek az éles üzem indításától minimum 24 hónap időszakra (hosszabb időszak értékelési szempont) teljes körű jótállást kell biztosítania, amely magában foglalja az automaták teljes körű szervizelése mellett a gyártó által előírt gyakoriságú, de legalább évi 2 alkalommal történő karbantartás térítésmentes elvégzését is.

Szállítási határidő az opciós mennyiség tekintetében: az opciós mennyiség / rész mennyiség megrendelése esetén a szállítást az alapmennyiségre irányadó szállítási határidőn belül kell teljesíteni, vagyis az automaták megrendelését követő 4 hónapon belül. Ajánlatkérő a szerződés hatálybalépését követő 24 hónap időszakban jogosult az opciós mennyiség terhére megrendelést leadni.

#### **II.2.5. Критерии за възлагане**

Критерий за качество - Име: Jótállás idő (minimum 24 hó, maximum 36 hó) / Тежест: 5  
Цена - Тежест: 95

#### **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: да

Описание на опциите:

Опció (1):

Ajánlatkérő a beszerezni kívánt 125 darab parkolójegy-kiadó automatán felül további legfeljebb 35 db, az alapmennyiségként megrendelt automatákkal megegyező (vagy műszakilag egyenértékű) automata beszerzésére vételi jogot köt ki (Ptk. 6:225.§) és a nyertes ajánlattevő által vállalt ellenérték, valamint a rendelkezésre álló források ismeretében dönthet annak megvételéről és azt akár teljes, akár rész mennyiségben is megrendelheti. Ajánlatkérő nem vállal kötelezettséget arra, hogy a vételi jog alapján a teljes opciós mennyiséget vagy akár egyetlen db automatát is megrendel. Ajánlatkérő a vételi joggal az adásvételi szerződés hatálybalépését követő 24 hónap időszak alatt saját döntése szerint akár több részletben is élhet, de a vételi jog érvényesítése esetén megrendelésenként legalább 5 db automata megvásárlását vállalja.

E körben egy automatára eső nettó ellenérték alatt a Felek a 125 db berendezésre megadott - kapcsolódó szolgáltatásokat is magába foglaló - összesen ellenérték 1/125-öd részét értik.

Опció (2):

Ajánlatkérő szintén opciós ajánlatot kért a leszállított automaták helyszíni telepítésének előkészítő munkáira, amely magában foglalja az automaták rögzítéséhez szükséges armatúrák leszállítását és lebetonozását (a kapcsolódó földmunkákkal) a megadott telepítési helyeken, a kivitelezési munkákhoz esetlegesen szükséges engedélyek beszerzésével. Amennyiben a kivitelezési munkákhoz kapcsolódóan helyi hatósági engedélyek beszerzése merül fel, úgy az ügyintézésben Ajánlatkérő is közreműködik.

Ajánlatkérő az ajánlatok és a rendelkezésre álló fedezet függvényében az eljárást lezáró összegezés megküldéséig dönt a helyszíni telepítés előkészítő munkáinak megrendeléséről. Ezen opciós elem megrendelésének elmaradása esetén Ajánlatkérő maga végzi a nyertes ajánlattevő által leszállított armatúrák lebetonozását, esetleges engedélyeztetést.

A helyszíni telepítés előkészítő munkáit követően a leszállított automaták alaphoz való rögzítése, feszültség alá helyezése (bekapcsolás), felprogramozása (tarifák, jegyek, üzemidők, stb. beállítása), a működtetésükhöz szükséges szoftverek és a távfelügyeleti rendszer telepítése az opciós tétel megrendelésétől függetlenül ajánlattevői feladat.

#### **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

## II.2.14. Допълнителна информация

### Раздел IV: Процедура

---

#### IV.1. Описание

##### IV.1.1. Вид процедура

Открита процедура

##### IV.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки

##### IV.1.8. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): да

#### IV.2. Административна информация

##### IV.2.1. Предишна публикация относно тази процедура

Номер на обявлението в ОВ на ЕС: [2022/S 190-537520](#)

##### IV.2.8. Информация относно прекратяване на динамична система за покупки

##### IV.2.9. Информация относно прекратяване на състезателна процедура, обявена чрез обявление за предварителна информация

### Раздел V: Възлагане на поръчката

---

Поръчка №: 1

Наименование:

parkolójegy-kiadó automaták beszerzése

Възложена е поръчка/обособена позиция: да

#### V.2. Възлагане на поръчката

##### V.2.1. Дата на сключване на договора

19/12/2022

##### V.2.2. Информация относно оферти

Брой на получените оферти: 2

Брой на офертите, постъпили от МСП: 2

Брой на офертите, постъпили от оференти от други държави – членки на ЕС: 0

Брой на офертите, постъпили от оференти от държави, които не са членки на ЕС: 0

Брой на офертите, получени по електронен път: 2

Поръчката е възложена на група от икономически оператори: не

##### V.2.3. Наименование и адрес на изпълнителя

Официално наименование: DBM Banktechnikai és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság

Национален регистрационен номер: 10502431241

Пощенски адрес: Zsinór Utca 48.

Град: Budapest

код NUTS: HU110 Budapest

Пощенски код: 1135  
Държава: Унгария  
Електронна поща: [ptibolya@dbm.hu](mailto:ptibolya@dbm.hu)  
Телефон: +36 12247800  
Факс: +36 12014599  
Интернет адрес: <http://www.dbm.hu>  
Изпълнителят е МСП: да

#### **V.2.4. Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция**

Обща стойност на поръчката/обособената позиция: 907 528,00 EUR

#### **V.2.5. Информация относно възлагането на подизпълнител/и**

### **Раздел VI: Допълнителна информация**

---

#### **VI.3. Допълнителна информация**

1. Аjanlatkérő az Ajánlattételi felhívásban rögzítette, hogy alkalmazza a Kbt. 81. § (4) és (5) bekezdését is. Ennek megfelelően csak az értékelési sorrendben legkedvezőbb ajánlattevő tekintetében végezte el a bírálatot.

2. Az eljárásban az V.2.3) pontban rögzített nyertes ajánlattevőn kívül további egy ajánlat érkezett, az alábbi gazdasági szereplőtől:

Ajánlattevő: SZENZOR Számítóközpont Kft., székhely: 1134 Budapest Dévai u. 14., adószám: 10229552-2-41

Ajánlati összár (125db automata, kapcsolódó szoftver és szolgáltatások, nettó EUR):1 376 801,-EUR, jótállás idő (minimum 24 hó, maximum 36 hó): 24 hó

3. Opciók tételek:

Opció (1): a 125 darab alapmennyiségen felül további legfeljebb 35 db parkolójegy-kiadó automata megrendelése.

Ajanlatkérő megvizsgálta, hogy az automaták időközben készülő telepítési tervei, saját belső kalkulációi, valamint a rendelkezésre álló fedezete alapján szükséges-e, illetve van-e lehetősége az alapmennyiségen felül további automaták megrendelésére. Mindezek alapján az alapmennyiségen felül további 17 db automata megrendeléséről született döntés, az alapmennyiség megrendelésével egyidejűleg.

Az ajánlati összár alapján az egy automatára eső ellenérték: nettó 6 391,-EUR

Az opciós tételként megrendelésre javasolt 17 db automata ellenértéke: nettó 108 648,-EUR

Az V.2.4) pontban a szerződés végleges összértéke tekintetében ezen 17 db-os opciós mennyiség ellenértékével növelt összérték került rögzítésre.

Opció (2): a leszállított automaták helyszíni telepítésének előkészítő(kivitelezési) munkái.

Az értékelési sorrendben legkedvezőbb ajánlatot benyújtó ajánlattevő, a DBM Banktechnikai és Kereskedelmi Kft. ezen opciós tételre 90 000,-EUR összegű ajánlatot tett. Ajanlatkérő kalkulációt végzett azzal kapcsolatban, hogy az ajánlattevő által megadott ellenértékhez képest a kivitelezési munkák saját erőforrással történő elvégzése milyen árszinten oldható meg, amely alapján megállapította, hogy számára kedvezőbb a saját kivitelezés, így az opció (2) tétel nem került megrendelésre.

4. Az V.2.4) ponthoz kapcsolódóan: A szerződés/rész értékére vonatkozó információk (ÁFA nélkül): A szerződés eredetileg becsült összértéke HUF összegben került meghatározásra: 527 000 000,-HUF értékben

#### **VI.4. Proceduri по обжалване**

##### **VI.4.1.**

**Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Пощенски адрес: Riadó u. 5

Град: Budapest

Пощенски код: 1026

Държава: Унгария

Електронна поща: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Телефон: +36 18828592

Факс: +36 18828593

**VI.4.3. Подаване на жалби**

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:

A Kbt. 148.§-ban foglaltak szerint.

**VI.4.4. Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби**

Официално наименование: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Пощенски адрес: Riadó u. 5

Град: Budapest

Пощенски код: 1026

Държава: Унгария

Електронна поща: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Телефон: +36 18828592

Факс: +36 18828593

**VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**

22/12/2022